

1899-2

AFSENDER

Johanne Christine Larsen

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Johanne C. Larsen skriver, at gamle Maren er blevet begravet. En kvinde, der blev kaldt sådan, døde o. 7. feb. 1899 (Johanne C. Larsen til Laura Warberg 1899-02-07).

Generel kommentar:

Johanne C. Larsen var i februar 1899 ansat ved Hotel Phoenix, København. Fru Hirschsprung er formodentlig Emma Hirschsprung og ikke Pauline Hirschsprung. Forfødde eller forfode: At strikke ny fod på strømpeskifter i de tilfælde, hvor foden var slidt, men man ønskede at bevare skaftet.

Omtalte personer:

- Bach, Frøken

Wilhelmine Berg

Berta Brandstrup

Frederik Brandstrup

Louise Brønsted

Maren -, Erikshaab

Ossip Gabrilowitsch

Fru Emma Hirschsprung

Peder Kaarsberg

Alhed Larsen

Carl Neiiendam

Gandenz Neiiendam

Ellen Sawyer

Domenico Scarlatti

Robert Schumann

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB0423

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave fra Laura

Warberg Petersen til Østfyns Museer

DOKUMENTINDHOLD

Johanne undskylder ordstilling m.v., men hun sidder i en skrækkelig larm fra børn og papegøje.

Fru Hirschsprung har været syg. Johanne har været til koncert.

Wilhelmine Berg/Tante Mis skal måske opereres.

Johanne har købt strikkegarn - også til sin mor - og hun beder moderen sende penge. Johanne har ikke råd til at tage franskundervisning.

Alhed kommer nok på besøg.

TRANSSKRIFTION

[1892 oktober til foråret 1893 Junge til Laura Warberg s1-s4 BB0423]

Kære Mor

Jeg har det stadig godt.

Det er næsten en Skam, at jeg har ladet saa lang Tid gaa hen uden at svare paa Dit lange Brev da Du jo bad om Onkel Frederiks Adr. Lugge havde faaet Dit Brev og derved gik det mig af Tanken; i Gaar var jeg oppe hos Tante Mis for at faa den og da jeg kom hjem opdagede jeg, at jeg havde glemt det. Nu i Aften skal jeg gå derom ad, når jeg gaar paa Posthuset med dette og skrive den paa. Hvis Ordstilling og sligt bliver meningsløst, maa du undskylde; du maa nemlig vide, at her er den vildeste Alarm: Gandenz øver sig paa "Aa, Mathis" og råber hvert Øjeblik til mig om han nu ikke maa holde op.

Papegøjen skrigger op i de mest skrigende Toner som dens Strube kan præstere, og det vil ikke sige lidt; inde ved siden af prøver de Kjoler og debatterer; Carla skriver dansk Stil og vil læse den for mig – det summer ordentlig om Ørerne paa mig.

Det var dejligt, det gik saa let med Elles Afrejse – jeg har nemlig læst Dit Brev til Fru Hirschsprung nede fra Hamburg, jeg synes det tegnede rigtig godt det hele. Fru H. har ligget i Sengen i disse Dage af Forkølelse, jeg er meget derinde hos dem, de er voldsom søde imod mig.

Jeg har været til Ossip Gabrilowitsch Koncert, det var i Tirsdags da hele Familien her var til Bryllup; her blev en mageløs Fest, da de alle kørte deres Vej efter vældigt Bulder for at komme i Stadsen; jeg gik mig en dejlig Tur ud paa Molen i det klareste Maaneskin og derefter til Koncert, han spillede hele Carneval af Schumann, en lille Pastorale af Scarlatti som jeg spiller, ligeledes "Chason triste" ogsaa af mit Repertoire – jeg var vigtig.

Ved I dog, at det er skidt med Tante Mis igen; hun skal maaske opereres af Kaarsberg: det er ikke Blindtarmen, men andet Underlivsvæsen, det er gaaet med. Hun har været dybt nede de sidste Gange, jeg har været der.

Skulde Du ikke skrive lidt til hende, de gjorde jo saa meget for Elle? - -
Jeg maa nu til lidt Forretninger; jeg har været saa fræk at købe et Pund
[tegn for pund] Uldgarn til dig. Fru Neiiend. havde købt til 2 Kr. 25 Ør. for
Pundet. Jeg tog et Pund til mig selv. og et til dig; det er jo uhørt billigt; det
er ikke meget fint men godt at forfødde med. Jeg skal sende dig det snart,
for du vil da have det? I saa Fald vilde jeg grumme gærne have sendt dem,
altså 2,25 samt 4 Kr. for Elles Chokolade; den kostede 5,60, men 1,60
havde jeg til Rest fra Telegrammet, og saa hvis Du har solgt nogle Æg,
skylder Æggekassen mig jo 7 Kr men derfra maa du altsaa trække
Regningen paa mine brune Sko, vist 4 Kr. 50. mon det ikke cirka 8,75 tror
du. Jeg har haft store Udgifter, f. Ex Normalbenk., min Gigt i Benet blev så
slem at jeg tit næppe kunde gaa; lidt har det hjulpet, men ikke meget.
Hvis du ikke har gjort noget ved det blomstrede lyse Tøj behøves det ikke.
At Be har faaet det røde Korset fra Tante Mis er vel snart kommen til Jeres
Kundskab. Jeg kunde ikke læse Fransk hos Nonnerne; det kostede 10 kr
om Mdn. og naar jeg giver 6 Kr for Musik 2 for Matematik vilde jeg jo ikke
faa stort til overs til mit Tøj, Maaske jeg tager nogle tyske Timer hos Frk.
Bach, min gamle tyske Lærerinde
[Skrevet øverst på s 1:]

Alhed kommer da op til mig en Formiddags Tid, naar hun nu kommer
herind. Jeg traf Berta paa Gaden i Dag, hun mente, Be kom en af Dagene. I
maa ikke sende Pengene hertil, det holder jeg ikke af – send dem til
Lugge; Hvis jeg glemmer noget, kan jeg ikke gøre noget ved det, jeg kan
ikke samle mine Tanker mere. – Du skrev at gamle Maren blev begravet i
Tirsdays, jeg slutter deraf at hun er død! var det stille og roligt, fortæl mig
lidt om det. Hører jeg snart fra Jer.
Hils alle fra Junge.

allertid kommer da og til mig en for-
middags Tid, naar hun mig kommer
herind. Jeg traaf Becka paa Gaden i
Dag, hun smiler, Se kan en af Dagen.
Hun ma ikke sende Penge til hende,
det holder jeg ikke af - send dem til
Luzje. Hvis jeg glummer noget, kan
ikke gaa ud det, jeg kan ikke samle
min Tanker mere. Du skulde at gaa
naar du er her i Torsdag, jeg slutter den
at hun er død. Du ma det stige
for har det stadig. Hvis jeg skal se
det er nok en Team af
har ladet saa lang Tid, gaa
hen uden at sige paa det
lange Brev da du jo bad om
Adskil Frederiks Adr. Stigge
havde faaet dit Brev og de
ud gik det mig af Tanker.
i Gaar var jeg borte hos tante
Mie for at se den og da
jeg kom hjem og dagede jeg, at
jeg havde glemt det. Nu i
Aften skal jeg gaa derover at, na
jeg gaa paa Posthuset med det
og skrive den paa. Hvis det
skilling og stift bliver menig, det
ma du undskyld; du ma

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

menligt side, at her er den
vildede Blom: Gaudens søs
de paa An, Mathis' og vilde
hvert kjællik til mig du kan
nu ikke naaa hvide go.
Pappejeren skrive op i de mest
skjelligende Tanker som dens Stræk
kan præsten, og det vil ikke lige
lidt, inde på siden af fjorten
de Sjæle og deballen; Carlo
skriver dansk Stil og vil læse
den for mig - det summer ordet
dig om Preffe paa mig.
Det var dybt, at det gik saa
let end eller Preffe - og har
menligt læst det Over til den
Hindskrivning med fra Hamborg
og som det tegner sig til godt
Det hele. For at har læst i
Tingene i disse Dage af forskælede
og er meget deriblandt hos dem, de
er voldsom sød imod mig.
Jeg har været til Ovej, Galpils-
Wiskoh Kunst, det var i New York
da hele Familien her var his
Dyrlig; her blev en meget
fint, da de alle hørte den. Jeg er
voldet Bulder for at komme i
Fader; jeg gik mig en dag; her
er paa Waleren i det klarest
Kaarnekin og der paa til Koncert
han vilde hele Carnevalaf
Skummen, en lille Pastorale
af Carlotti som jeg vilde, lige
ledes "Carason trite" og saa af
mit Repertoire - jeg ved rigtig
Tid i Dag, at det er skilt med
Pante Min igen, han skal måske
opføres på Teatret; det er
ikke Blint Carmen, men ant
Andelivovaren, det er godt med.
Han har været dybt vilde de
sidste Dage, og har været der
Skalden der ikke skrive lidt til
hende, de gjorde jo saa meget for
alle?
Jeg maa nu til lidt Forret-
ningen; jeg har været saa glad
at høre at et Hedyum til dig
for Minind havde købt til

2 Kr. 25 lfr. for Pundet, j tog et 880423
Punt til mig selv. og et til dig, det
er jo ulovligt billigt, det er ikke
meget fint midt i det at forfærd
med. jeg skal sende dig det 1 May
for du vil da have det? I saa
Fald vilde jeg gerne have
sendt dem, altså 2, 25 samt
4 Kr. for Ellis Blokalden, den kostede
5, 60, men 1, 60 havde jeg til Rest
fra Telegrammet, og saa hvis du
har sagt noget til, skyder Agge-
kassen mig 7 Kr. men derfor må
du altså trække Regningen paa
mine Gælder, altså 4 Kr. 50.
men det er cirka 8, 75, tror du.
Jeg har haft stor Udgifter, 8. 24
Normalbank, min Gælder i Pundet blev
saa slemt at jeg tit næppe kunde gaa.
Lidt har det hjulpet, men ikke meget.
Hvis du ikke har gjort noget ud det
blanstrede Lys til, bliver det ikke.
At De har gaaet det røde Kasse fra
Tante min er vel forresten kommen til den
Jernskab. jeg kunde ikke lade være
hos hammen, det kostede 10 Kr. om Maaned
og naar jeg giver 6 for Musik 2 for Materie
ved jeg ikke saa stort til over, til mit
Tøj. Maaske jeg tager nogle tykke Tønder hos
Fhr. Bach, men Opvasker nogle Særlige